REMOTE CONTROL

MAIN UNIT

M-1982 DJ

FR	**Manuel d'utilisation**
GB	**User Manual**
DE	**Manual du Utilizador**
NL	**Bedienungsanleitung**
ES	**Manual de instrucciones**
IT	**Manuale di istruzioni**
NO	**Gebruiksaanwijzingen**

FR Veuillez lire attentivement ce manuel avant toute utilisation.

GB Please read the instruction carefully before operating the unit.

PT Leia este manual com atenção antes de qualquer utilização.

DE Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung sorgfältig durch.

ES Lea atentamente este manual antes de usar el aparato.

IT Leggere questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio.

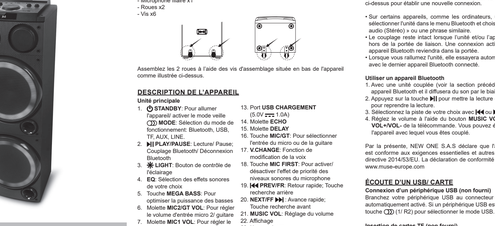
NL Gelieve voor gebruik deze handleiding aandachtig te lezen.

SP-5112 IB M1982 001 REV2(mdd)

FR ENCEINTE PARTY BOX BLUETOOTH

CONTENU DE LA BOÎTE

Lorsque vous déballiez votre Enceinte Party Box Bluetooth, assurez-vous d'avoir entre vos mains les accessoires et pièces suivants :
- Enceinte Party Box Bluetooth x1
- Télécommande x1
- Microphone filaire x1
- Roues x2
- Vis x6



Assemblez les 2 roues à l'aide des vis d'assemblage située en bas de l'appareil comme illustré ci-dessus.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Unité principale

1. **⏻ STANDBY** : Pour allumer l'appareil/ activer le mode veille
2. **MIC MODE** : Sélectionner le mode de fonctionnement: Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE
3. **MIC VOLUME** : Pour régler le volume du micro
4. **▶II PLAY/PAUSE** : Lecture/ Pause; Couplage Bluetooth/ Déconnection Bluetooth
5. **🔅 LIGHT** : Bouton de contrôle de l'éclairage
6. **EQ** : Sélection des effets sonores de votre choix
7. Touche **MEGA BASS**: Pour optimiser la puissance des basses
8. Molette **MIC/2ND VOL** : Pour régler le volume d'entrée micro 2/ 2nd micro
9. Molette **MIC1 VOL** : Pour régler le volume d'entrée micro 1.
10. Entrée **MIC1**
11. Entrée **MIC2/GT**
12. Entrée audio jack (3,5MM)
13. Port USB pour la lecture MP3
14. Lecteur de carte TF

Télécommande

R1 : **⏻** : Pour allumer l'appareil/ activer le mode veille
R2 : **🔅** : Sélection du mode de fonctionnement: Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE
R3 : Touche **M.BASS**: Pour optimiser la puissance des basses
R4 : Touche **MIC/GUITAR**: Pour sélectionner l'entrée du micro ou de la guitare
R5 : **🔅 SPK. LIGHT**: Bouton de contrôle de l'éclairage
R6 : **V.CHANGE**: Fonction de modification de la voix
R7 : Touche **TONE**: Réglage des graves des haut-parleurs
R8 : Touche **M.FIRST**: Pour activer/ désactiver l'effet de priorité des niveaux sonores du micro
R9 : Touches **VOL+/VOL-**: Réglage du volume
R10 : Touche **⏮/ ⏭** : Retour/ Avance rapide
R11 : Touches **|◀◀ / ▶▶|** : Touche recherche avant/ Touche recherche arrière
R12 : **▶II** : Lecture/ Pause; Couplage Bluetooth/ Déconnection Bluetooth
R13 : Touche **EQ**: Sélection des effets sonores de votre choix
R14 : Touche **M.BASS**: Pour optimiser la puissance des basses
R15 : **0-9**: Pavé numérique
R16 : Touche **CONNECT**: Couplage Bluetooth/ Déconnection Bluetooth
R17 : Touche **REPEAT**: Répétition de la lecture

Mise en place des piles

Insérez 2 piles AAA/LR03 dans la télécommande avant toute utilisation. Veillez à respecter les indications de polarité (+/-) inscrites dans le compartiment pour piles.

Avant de jeter les piles, consultez votre revendeur, car celui-ci peut les reprendre pour les recycler.

REMARQUES:
- Ne charge jamais des piles non rechargeables. Ne chauffez pas les piles et ne les démontez pas.
- En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, retirez les piles afin d'éviter tout dommage provoqué par une corrosion due à un écoulement de celles-ci.
- Veillez au respect de l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées.
- Ne jetez pas les piles dans le feu !
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles n'ont pas été insérées correctement. Remplacez uniquement par des piles identiques ou de type équivalent.

ALIMENTATION

1. Branchez le câble d'alimentation (fourni) à la prise d'alimentation située à l'arrière de l'appareil.
2. Branchez la fiche du câble d'alimentation dans une prise secteur AC 100-240V ~50/60 AC.

ATTENTION:
- Insérez la prise du cordon d'alimentation dans une prise murale standard. Le cordon d'alimentation secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil. Ne l'utilisez donc pas avec d'autres appareils.
- En cas de non-utilisation prolongée, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.
- Veillez à ce que la prise secteur se trouve à proximité de l'appareil. En cas de dysfonctionnement, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Le cordon d'alimentation secteur permet de débrancher l'appareil. Il doit rester facilement accessible durant l'utilisation. Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation secteur s'il est abîmé. Placez les câbles à un endroit sûr et veillez à ce qu'ils ne soient ni coincés ni pincés. Si le câble d'alimentation est abîmé, contactez un technicien qualifié.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur la touche **⏻STANDBY** pour la position « ON », l'appareil s'allumera automatiquement ainsi que l'écran. Vous entendrez la notification vocale « power on » (Mise en marche).
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton ⏻(1/R1) pour passer en mode veille. Vous entendrez la notification vocale « power off » (Arrêt).
3. Appuyez à nouveau sur ⏻(1/R1) pour allumer l'appareil manuellement.
4. Appuyez sur le bouton **POWER** (27) en position « OFF » pour éteindre l'appareil. L'écran s'éteindra complètement après quelques secondes.

Remarque: Dans un souci d'économie d'énergie, à la fin de la lecture ou bien ensuite à la volume zéro, l'appareil s'éteindra au bout de 6 heures sans opération n'est effectuée sur l'appareil pendant une période de 20 minutes celui-ci se mettra automatiquement en mode veille.

CHOIX DE LA FONCTION

La fonction (Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE) peut être choisie en appuyant plusieurs fois sur **MIC MODE** (2).
Remarque: Seuls les périphériques USB insérés, la carte TF ou la clé USB activée ou bien présentant bien dans les modes associés.

COMMANDES AUDIO

- **EQ**: Appuyez de manière répétée sur la touche **EQ** (4/ R13) pour sélectionner « Bass Boost » « Pop » « Classic » « Rock » « Jazz » « Country » « Dance » « Flat ».
- **MEGA BASS** (5/ R14): C'est un mode de basses distinct qui peut être sélectionné en présence d'un signal audio.
- **TONE** (6/R7): Lorsque vous êtes en un signal audio, appuyez sur ce bouton pour sélectionner les aigus ou les graves, puis Appuyez ensuite sur **VOL+/VOL-** (R9) pour régler le niveau sélectionné.
- **COUPER LE SON**: Appuyez sur **MUTE** (R3) pour couper le son. Appuyez de nouveau pour remettre le son.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logos sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

1. Désactivez la fonctionnalité Bluetooth des autres appareils qui étaient couplés avec votre unité.
2. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche ⏻(1/ R2) à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. « b.t » s'affichera à l'écran et clignotera rapidement, indiquant qu'elle est en mode de couplage.
3. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez «MUSE M-1982DJ» dans la liste des appareils (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez «0000». Certains appareils Bluetooth vous demanderont d'activer la connexion. Si l'appareil est correctement couplé, un signal sonore sera entendu.

Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, appuyez sur le bouton ⏻(1/R12) et maintenez-le enfoncé ou appuyez sur le bouton **CONNT** (R16) pour déconnecter l'appareil, puis suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme des ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le couplage reste intact lorsque l'unité éteint l'appareil Bluetooth sont amenés hors de la portée de liaison. Une connexion active sera rétablie lorsque votre appareil Bluetooth commencera dans la portée.
- Lorsque vous rallumez l'unité, elle essayera automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Utiliser un appareil Bluetooth

1. Avec une unité couplée (voir la section précédente), faites fonctionner votre appareil Bluetooth et diffusez de la musique à partir de la base de l'enceinte M-1982 DJ.
2. Appuyez sur la touche ▶II pour lancer la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
3. Sélectionnez la piste de votre choix avec |◀◀ ou ▶▶|.
4. Réglez le volume à l'aide du bouton **MUSIC VOL** de l'appareil ou du bouton **VOL+/VOL-** de la télécommande. Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil relié au couplage. Ceci dépend.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil «MUSE M-1982 DJ» est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site www.muse-europe.com

ÉCOUTE D'UN USB/ CARTE

Connexion d'un périphérique USB (non fourni)

Branchez votre périphérique USB au connecteur USB, le mode « USB » est automatiquement activé. La lecture commencera. Si le bas de l'enceinte M-1982 DJ est couché, appuyez sur la touche ⏻(1/ R2) pour sélectionner le mode USB.

Insertion de cartes TF (non fourni)

Insérez votre carte TF dans le connecteur pour carte, l'appareil passera automatiquement en mode « F ». Si une carte a déjà été insérée, appuyez sur la touche ⏻(1/ R2) pour passer en mode carte.

Fonctions de base

Lecture/ Pause: Appuyez sur la touche **▶II** pour mettre la lecture en pause. Appuyez une nouvelle fois sur la touche **▶II**pour la reprendre.

Saut de plage/ Recherche rapide:
- Appuyez sur **|◀◀** pour passer à la piste suivante.
- Appuyez sur la touche **|◀◀** pour lire la piste précédente.
- Tenez la touche **◀◀** ou **▶▶** appuyez pour rechercher rapidement dans une piste.

Répétition de la lecture

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **REPEAT** (R17) de la télécommande pour sélectionner un mode de lecture.
- Répétition d'une seule piste: l'écran affiche « ONE » pendant 2 secondes.
- Répétition de toutes les pistes: l'écran affiche « ALL » pendant 2 secondes.
- Pour annuler la lecture en boucle: la fonction de répétition active, appuyez sur bouton **REPEAT** (R17) sur la télécommande jusqu'à ce que « OFF » apparaisse.

Remarque:
- Le nombre total de fichiers MP3 sur l'appareil USB et de cartes TF ne doit pas dépasser 9999.
- Longueur USB et de cartes TF ne peut pas contenir plus de 99 répertoires.
- La durée de lecture prend quelques secondes ou plus en fonction de la quantité de fichiers MP3 de données USB sur l'appareil et de cartes TF.
N'insérez rien d'autre qu'un périphérique USB dans le port prévu à cet effet. Vous risquerez d'abîmer l'appareil.
Ne mettez rien d'autre qu'une carte TF dans la fente pour carte TF de l'unité. Les autres objets pourraient endommager le mécanisme de lecture de la carte.
Le port USB ne doit pas être directement connecté à un ordinateur: cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
Il existe sur le marché de nombreux modèles de clés USB et de lecteurs MP3. Nous ne pouvons garantir une compatibilité avec tous les formats. Mieux vaut un autre périphérique USB ou de cartes TF si le vôtre ne fonctionne pas.
Si de petit pays contient des fichiers enregistrés sur le périphérique USB ou de cartes TF ne puissent être lus. En effet, certains formats spéciaux ne sont pas compatibles avec cet appareil.

CONNEXION D'UNE SOURCE AUXILIAIRE

Sur une prise d'auxiliaire 3.5mm AUX de la face

1. Branchez votre source auxiliaire (par exemple un lecteur (iPod, iPad, MP3) à la prise **AUX** (3.5mm).
2. Appuyez sur la touche ⏻(1/ R2) à plusieurs reprises pour choisir le mode AUX. « L.ticin.d/Entrée ˆ AUX ˆ » pendant quelques secondes.
3. Commencez la lecture de votre source auxiliaire.
4. Réglez le volume au niveau souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez votre source auxiliaire des prises **INPUT L/R**.

COUPLAGE SÉRIÉE

Cette fonction vous permet d'obtenir une qualité de son surround stéréo Il vous faudra alors deux haut-parleurs Bluetooth M-1982 DJ afin obtenir une séparation claire lié en deux canaux radio Bluetooth (canaux droit et gauche) pour chaque vous devez donc acheter deux M-1982 DJ.

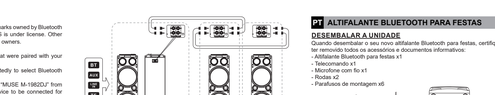
Remarque: La fonction Couplage Sérié ne fonctionne que si le haut-parleur secondaire doit être inférieure à 4 mètres.

Suivez strictement les étapes ci-dessous pour vous assurer que la fonction de couplage sérié fonctionne correctement.
1. Mettez tous les haut-parleurs Bluetooth M-1982 DJ. Appuyez plusieurs fois sur le bouton ⏻**MODE** (1) pour sélectionner le mode Bluetooth pour les deux haut-parleurs.
2. Appuyez sur ▶II pour lancer la lecture sur le haut-parleur relié au mode ⏻**MODE** (1) deux fois sur l'un des haut-parleurs Bluetooth qui deviendra le haut-parleur principal (canal droit) et le haut-parleur secondaire (canal gauche), puis l'appareil recherchera et se connectera au haut-parleur secondaire (canal droit). Le haut-parleur secondaire cherchera alors à se connecter au second haut-parleur (canal droit). Les canaux gauche et droit seront automatiquement reconnus. Vous entendrez la voix de notification «Left Connected» (Canal gauche) et «Right Channel» (Canal droit) en même temps lorsque les deux enceintes sont connectées. Les indicateurs «L» et «R» s'allumeront à «BT-L» (gauche) et « BT-R » (droit).
3. Appuyez sur ▶II pour lancer la lecture en pause. Vous pouvez ensuite ajuster le volume à l'aide du bouton ⏻**MODE** (1) du haut-parleur principal (canal droit) ou bien du haut-parleur secondaire (canal gauche).

Remarque: En mode de couplage sérieux, seul le haut-parleur principal peut effectuer le changement de mode, le contrôle du volume et les effets d'éclairage, etc.

FONCTION PARTY CHAIN

Vous pouvez connecter plusieurs équipements audio à l'aide de cordons audio (non fournis) dans une « Party Chain » pour créer un environnement de fête plus intéressant et pour produire une sortie sonore plus élevée. Activez une unité de la Party Chain sur qu'elle doit être le maître et partagez la musique avec les autres unités. Les autres unités deviendront « Party Guests » (invités de soirée) et joueront la même musique que « Party Host » (Hôte de soirée). Seul « Party Host » jouera et peut être en mode BT, Aux, Line, In, TF ou USB, cependant pour « Party Guest », l'appareil doit être en mode « Line in ».



CHARGEMENT USB

Cette unité est équipée d'un port de chargement USB intégrée (puissance: 5.0V ⎓ 1.0A) pour recharger votre appareil mobile (iphone, téléphone, etc.).
Branchez simplement le câble de chargement USB (non fourni) dans le port de chargement USB et connectez-le à votre appareil mobile.

UTILISATION DE LA PRISE INPUT

La prise **MIC/2GT** de l'appareil peut être compatible avec un ensemble de microphones et une guitare:

Jouer de la guitare

1. Appuyez sur la touche ⏻(1/R1) pour mettre l'appareil en marche.
2. Branchez votre guitare électrique dans la prise **MIC/2GT** (9) sur l'unité.
3. Commencez à jouer de la guitare et une tonalité sera émise depuis l'unité.
4. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MIC/GT** (16/R4) pour sélectionner l'option «Guitar». Vous entendrez la notification vocale «Guitar». Vous pouvez ajuster le niveau de volume à l'aide du bouton **MIC/2ND VOL** pour régler le niveau de volume souhaité.
5. Pour arrêter la lecture, déconnectez votre guitare de la prise **MIC/2GT** (9).

Chanter à l'aide de la prise micro

1. Chantez sur le micro en branchant le microphone dans la prise **MIC1** ou **MIC/2GT** de l'appareil.
2. **MIC1 VOL**: Tourner directement **MIC1 VOL** pour régler le volume du microphone comme vous le souhaitez.
MIC2 VOL: Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MIC/GT** pour sélectionner l'option d'entrée du microphone. Tournez ensuite la molette **MIC2/GT VOL** pour régler le niveau de volume du second microphone souhaité.
3. **MIC FIRST** (16/ R8): Cela permet de rendre le son du microphone supérieur à celui de la musique en mode Bluetooth. Appuyez à nouveau sur le bouton pour rétablir le son d'origine.
4. **DELAY** (15): Tournez cette molette directement pour régler le délai du retard de la voix du microphone.
5. **ECHO** (14): Tournez cette molette directement pour régler l'intensité de l'écho.

Remarque:
- Lorsque le microphone est placé près du haut-parleur, un effet de larsen (phénomène de rétroaction acoustique) peut se produire. En cas de larsen, éloignez le microphone du haut-parleur.
- Tapez ou frappez bombe le microphone peut endommager de manière permanente votre microphone. Ne pas faire tourner le microphone par le cordon.

Fonction de modification de la voix

Cet appareil peut modifier votre voix grâce à sept effets sonores.
1. Branchez le microphone sur les prises **MIC1** ou **MIC/2GT**.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **V.CHANGE** pour sélectionner les effets vocaux souhaités: «woman voice (voix de femme), man voice (voix d'homme), baby voice (voix de bébé), robot (voix de monstre), primary voice (voix normale).
3. La voix change lorsque vous chantez dans le microphone.
4. **MIC1 VOL**: Tourner directement **MIC1 VOL** pour régler le volume du microphone comme vous le souhaitez.
MIC2 VOL: Appuyez plusieurs fois sur le bouton **MIC/GT** pour sélectionner l'option d'entrée du microphone. Tournez ensuite la molette **MIC2/GT VOL** pour régler le niveau de volume du microphone souhaité.

Remarque: Si vous souhaitez chanter sans effet de voix, sélectionnez primary voice (voix normale).

SÉLECTION DES MODES LUMINEUX

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur la touche 🔅(3/ R7) pour choisir le mode désiré. Vous disposez de quatre options en éclairage de l'enceinte. Maintenez la touche 🔅(3/ R7) enfoncée pour éteindre l'éclairage.

SPÉCIFICATIONS

Alimentation: CA100-240V ~ 50/60Hz
Consommation: 120W

BLUETOOTH
Version Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Puissance de sortie de RF (Hépaercos radio): 4.138 dBm
Bluetooth Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés par champ libre. (Les murs et structures peuvent influer sur la portée de l'appareil)

Les caractéristiques et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

En cas de problème avec cette unité, vérifiez ce qui suit avant de demander une réparation:

Pas de courant
- Assurez-vous que l'unité est correctement branchée.

Pas de son - général
- Le volume de l'appareil externe est réglé au minimum, augmentez le volume.
- Le volume de l'appareil USB est réglé au minimum, augmentez le volume.

L'appareil Bluetooth ne peut pas se coupler ou se connecter à l'unité.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth de votre appareil. Consultez le manuel d'utilisation de votre appareil Bluetooth afin de l'activer.
- L'unité n'est pas en mode couplage. Tenez la touche ⏻II appuyée jusqu'à ce que l'indicateur Bluetooth commence à clignoter.
- L'unité est déjà connectée à un autre appareil Bluetooth; déconnectez cet appareil et réessayez.

PLUS D'INFORMATION

CAUTION / **ATTENTION** / **ACHTUNG** / **PRECAUTIONS DE SÉCURITÉ**

L'éclair avec le symbole de la flèche dans le triangle est un signe d'alerte à l'utilisateur d'une tension dangereuse" à l'intérieur de l'unité.

Le point d'exclamation dans le triangle est un signe d'alerte avertissant l'utilisateur d'instructions importantes à propos de l'unité.

La plaque de précaution est située à l'arrière de l'appareil.

IMPORTANT
- Utilisez cet appareil sous un climat tempéré.
- La plaque signalétique se trouve à l'arrière de cet appareil.
- Veiller à avoir une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour une aération suffisante. Ne pas placer cet appareil sur un amplificateur ou d'autres sources d'émission de l'appareil avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux ...
- Ne placer pas sur cet appareil des sources nues, telles que des bougies allumées sur l'appareil.
- Ne placez pas sur l'appareil des gouttes d'eau ou éclaboussures.
- Ne placez pas d'objets remplis de liquides, tels que verre, vase ou objets similaires sur l'appareil.
- Ne pas jeter les piles dans le feu! Respectez l'environnement lorsque vous vous débarrassez des piles usagées.
- Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre matériel similaire.
- La fiche du cordon d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement et doit rester facilement accessible. Pour débrancher complètement, cette fiche doit être débranchée du réseau complètement. La prise de courant ne doit pas être obstruée et doit être facilement accessible lors de son utilisation.
- Sous l'influence du phénomène transitoire rapide et/ou phénomène électrostatique électrique, le produit pourrait présenter des dysfonctionnements et l'utilisateur devra faire une réinitialisation de l'appareil.
- La fonctionnement normal peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si tel est le cas, il suffit de réinitialiser le produit pour qu'il reprenne son fonctionnement normal en suivant le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne revient toujours pas à la normale, veuillez débrancher et utiliser le produit dans un endroit offrant une meilleure réception.

Si à l'avenir, vous devez vous débarrasser de ce produit, sachez que les piles usagées contiennent des substances qui peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Des installations destinées au recyclage existent. Vérifiez auprès de votre municipalité ou demandez à votre revendeur des conseils. (Directive Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques)

Nos emballages peuvent faire l'objet d'une consigne de tri, pour en savoir plus: www.quefairedemesdechets.fr

Ceci Cet appareil, ses accessoires, ses piles doivent être recyclés.

A DÉPOSER À DES FINS DE RECYCLAGE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

GB PARTY BOX SPEAKER

UNPACK THE UNIT

When you unpack your party speaker, make sure that you have removed all the accessories and information papers:
- Party speaker x 1 unit
- Remote control x1
- Wired microphone x1
- Wheels x2
- Assembly screw x6

Assembly 2 wheels with assembly screw on the bottom of unit as above direction.

LOCATION OF CONTROLS

MAIN UNIT

1. **⏻ STANDBY**: Turn on/ turn off standby mode
2. **MIC MODE**: To select function mode: Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE.
3. **MIC VOLUME**: Adjust the volume of the microphone
4. **▶II PLAY/PAUSE** button: Play/ pause; Bluetooth pairing/ disconnect function
5. **🔅 LIGHT** button: Lighting control button
6. **EQ**: To select desired sound effect
7. **MEGA BASS** button: To enhance the bass sound
8. **MIC/2ND VOL** knob: To adjust mic input volume
9. **MIC1 VOL** knob: To adjust mic1 input volume
10. **MIC1** input Jack
11. **MIC2/GT** input Jack
12. AUX in jack (3.5MM)
13. USB Port MP3
14. **TF CARD** slot

REMOTE CONTROL

R1. **⏻**: To turn on/ or standby mode
R2. **🔅**: To select function mode: Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE.
R3. **M.BASS**: To enhance the bass
R4. **MIC/GUITAR** button: To select input of mic or guitar
R5. **🔅 SPK. LIGHT**: Lighting control button
R6. **V.CHANGE**: Voice changeable function
R7. **TONE**: To adjust treble/ bass
R8. **M.FIRST**: To turn on/ off Microphone sound priority effect
R9. **VOL+/VOL-**: To adjust volume
R10. **⏮/ ⏭**: Search backward/ forward
R11. **|◀◀ / ▶▶|**: Skip to previous track/ Skip to next track
R12. **▶II**: Play/ pause; Bluetooth pairing/ disconnect function
R13. **EQ**: To select desired sound effect
R14. **M.BASS**: To enhance the bass power
R15. **0-9** buttons
R16. **CONNT**: Bluetooth pairing/ disconnect function
R17. **REPEAT**: To repeat playback

Installing Battery

Insert 2 "AAA/ UM4" batteries to the remote control prior to use. Make sure to match their polarities (+/-) to the markings inside the compartment.

Before throwing any batteries away, consult your distributor who may be able to take them back for specific recycling.

NOTES:
- Never recharge the batteries, apply heat to them or take them apart.
- If the remote control is not going to be used for a long time, remove the battery to avoid damage caused by battery leakage corrosion.
- Attention should be paid to the environmental aspects of battery disposal.
- Do not throw batteries in fire!
- Battery shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

POWER SUPPLY

1. Connect the detachable AC cord (included) to the AC socket on the rear of the unit.
2. Plug the power cord into 100-240V ~ 50/60Hz AC outlet.

Cautions
- Insert the plug of power cord into a standard wall outlet
- The included AC power cord is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.
- When the unit is not going to be used for long time, disconnect the power cord from the AC outlet.
- Be sure to use it near the wall outlet. If a malfunction occurs, disconnect the plug from the wall outlet at once.
- If the AC power cord is plugged in, the apparatus is not completely disconnected from the main power source; even when the unit is turned off.
- AC power cord is used as the means of disconnection, it should remain readily operable and should not be obstructed during intended use. To be completely disconnected the apparatus from the main power, the AC power cord of the apparatus shall be disconnected from the mains socket outlet completely.

TURNING UNIT ON/OFF

1. Press Power button to position "ON" position, the unit will turn on automatically and the display will light up. You will hear the voice "Power on".
2. Press and hold ⏻(1/ R1) button to enter into standby mode. You will hear the voice "Power off".
3. Press ⏻(1/ R1) again to turn the unit on manually.
4. Press **POWER** (27) button to "OFF" position to turn off the unit. The display will light up for a few seconds and then will turn off.

SELECTING FUNCTION

The function (Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE) is selected by pressing ⏻(2)/ (R2) button repeatedly.
Note: Only insert USB device, TF Card or Aux in cable could switch into related modes.

AUDIO CONTROLS

- **EQ**: Press the **EQ** (4/ R13) button to toggle among the different sound effects: *FLAT / CLASS (classic) / DC (rock) POP / JAZZ / LIVE / CLUB / DRUM (dance) HALL / SOFT*. The selection will show on display for few seconds.
- **MEGA BASS** (5/ R14): It is a separated bass mode that can be selected when there is audio signal.
- **TONE** (R7): When there is audio signal, press this button to select treble or bass effect, then press **VOL+/VOL-** (R9) button to adjust the level as desired.
- **MUTE**: Press MUTE (R3) button on remote control to mute the sound. Press again to resume.

BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

1. Turn off the Bluetooth functionality of other devices that were paired with your unit.
2. When the unit is on, press ⏻(2)/ (R2) button repeatedly to select Bluetooth mode: "b.t" will show on display.
3. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE M-1982DJ" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a passcode, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the unit is paired properly, an indication sound can be heard.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press and hold the ⏻(2)/ (R12) button or press **CONNT** (R16) button to disconnect the device, and then follow the steps above to make a new connection.

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device enters the range.
- When the unit is turned on again, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Using a Bluetooth Device

1. With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its source audio. Stream audio from the M-1982 DJ's speaker.
2. Press the **▶II** button to pause playback. Press again to resume playback.
3. Select desired track with **|◀◀** or **▶▶|**.
4. Adjust the volume using the **MUSIC VOL** knob on unit or **VOL+/ VOL-** button on remote control. You can also adjust the volume on the device to which you are paired.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-1982 DJ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

LISTENING TO USB/ TF card

To Insert an USB device (not included)

To insert an USB device (not included) connect your USB device to the USB port, the set will switch to "USB" mode automatically. If USB has already been inserted, press ⏻(2)/ (R2) button to switch to USB mode.

To insert a TF card (not included)

Insert your TF card into the card slot, the set will switch to " F " mode automatically. If a card has already been inserted, press ⏻(2)/ (R2) button to switch to card mode.

Basic player functions

Play/ pause: Press the **▶II** button to pause playback. Press again to resume playback.

Skip/ fast search:
1. Press **|◀◀** to skip forward to next track.
2. Press **|◀◀** twice to skip back to previous track.
3. Press and hold **◀◀** or **▶▶** to search quickly within a track.

Repeat playback

Press **REPEAT** (R17) on remote control repeatedly to select a play mode.
- Repeat One: Displays shows " ONE " for 2 seconds.
- Repeat All: Displays shows " ALL " for 2 seconds.
- To cancel repeat playback: the function active, press button **REPEAT** (R17) on remote control until " OFF " appears.

Note
- The total number of MP3 files on the USB device and TF card should not exceed 9999.
- The device may not contain more than 99 directories.
- The reading time takes about a few seconds or more or less depending on the amount of MP3 files and folders on USB device and TF card.
- Do not put anything other than a USB device into the port of this unit. Other objects may damage the USB mechanism.
- Do not put anything other than a TF card to card slot of this unit. Other objects may damage the card mechanism.
- The USB socket shall not be connected to the computer directly, for that may damage the unit.
- There are many USB devices and TF card in the market. We cannot guarantee to support all different models. Please try another USB device and TF card if your device is not compatible.
- The unit might not support all the multimedia files stored in USB or TF card because it adopts the standard popular production procedure which might not be compatible with the procedure of this unit.

LISTENING TO AUXILIARY SOURCE

To 3.5mm AUX in jack
1. Connect your audio source (e.g. iPod/ iPad/ MP3 player) to the **AUX** in jack (3.5mm).
2. When the unit is on, press ⏻(2)/ (R2) button repeatedly until the " AUX " appears on display.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.

To RCA input jack:
1. Connect your auxiliary source (e.g. DVD player) to the **INPUT L/R** jacks on back of unit with RCA audio cable (not included).
2. Press ⏻(2)/ (R2) button repeatedly to select line in mode. Press and hold the ▶II button until the Bluetooth indicator blinks fast.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **INPUT L/R** jacks.

STEREO PAIRING

This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth M-1982 DJ units. Note: Pairing only works if the two units are paired. Pairing distance should be within 4 meters.

Strictly follow the steps below to ensure the stereo pairing function works properly.
1. Turn on the two Bluetooth speakers M-1982 DJ. Press ⏻**MODE** (1) button repeatedly to select Bluetooth mode for both speakers.
2. When both speakers are in pairing mode, press ⏻**MODE** (1) button twice on one Bluetooth speaker which will be the left speaker (Left Channel). The other speaker display will show " SEAr " (searching), then it will search and connect to the secondary speaker right (Right Channel). They will recognize the left and right channel automatically. You will hear the indication voice "Left Channel" and "Right Channel" at the same time. The indicators "L" and "R" will be connected successfully. And the display will show "BT-L" (Left) and "BT-R" (Right).
3. Press and hold ⏻(1/ R1) button to enter into standby mode. You will hear the voice "Power off".
4. Press ⏻(1/ R1) again to turn the unit on manually.
5. Press **POWER** (27) button to "OFF" position to turn off the unit. The display will light up for a few seconds and then will turn off.

Strictly follow the steps below to ensure the stereo pairing function works properly.
1. Turn on the two Bluetooth speakers M-1982 DJ. Press ⏻**MODE** (1) button repeatedly to select Bluetooth mode for both speakers.
2. When both speakers are in pairing mode, press ⏻**MODE** (1) button twice on one Bluetooth speaker which will be the left speaker (Left Channel). The other speaker display will show " SEAr " (searching), then it will search and connect to the secondary speaker right (Right Channel). They will recognize the left and right channel automatically. You will hear the indication voice "Left Channel" and "Right Channel" at the same time. The indicators "L" and "R" will be connected successfully. And the display will show "BT-L" (Left) and "BT-R" (Right).
3. Press and hold ⏻(1/ R1) button to enter into standby mode. You will hear the voice "Power off".
4. Press ⏻(1/ R1) again to turn the unit on manually.
5. Press **POWER** (27) button to "OFF" position to turn off the unit. The display will light up for a few seconds and then will turn off.

PARTY CHAIN FUNCTION

You can connect multiple audio using audio cords (not supplied) in a chain to create a more interesting party environment and to produce higher sound output. Activate a unit in the chain to be the "Party Host" and share the music. Other units will become "Party Guests" and will automatically play the same music as the "Party Host". As for "Party Host", it could switch to BT, Aux, Line in, TF or USB mode, for "Party Guest", it has to be on "Line in" mode.

USB CHARGING

This unit is equipped with a built-in USB charging port (Output: 5.0

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und den Ton über das M-1982 DJ wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste **▶II** (1/R1), um die Wiedergabe anzuhalten.
   Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten **|◀◀** / **▶▶|** einen Titel aus.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit dem **MUSIC VOL-Regler** am Gerät oder mit den Tasten **VOL+/VOL-** auf der Fernbedienung ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

NEW ONE S.A.S.
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

DE

VERWENDEN DER EINGANGSBUCHSE

Schließen Sie Ihre Geräte an den Kopfhörer-Ausgang **MIC2/GT** an.

GITARRE SPIELEN

1. Drücken Sie die Taste **⏻** (1/R1), um das Gerät einzuschalten.
   Schließen Sie Ihre E-Gitarre an den **MIC2/GT** Eingang an Gerät an.
3. Wenn Sie nun Gitarre spielen, wird der Ton über das Gerät wiedergegeben.
4. Drücken Sie wiederholt die Taste **MIC/GT** (16/R4), um Gitarre als Eingang auszuwählen. Drehen Sie dann den Regler **MIC2/GT VOL** zur Einstellung der gewünschten Lautstärke.
5. Um die Wiedergabe zu beenden, trennen Sie die Gitarre vom **MIC2/GT** Eingang.

MIKROFON ANSCHLIESSEN UND MITSINGEN

1. Schließen Sie Ihr Musik-Instrument oder Mikrofon an die **MIC1- oder MIC2/GT**-Buchse des Geräts anschließen.
2. **MIC1 VOL**, Drehen Sie den Regler **MIC1 VOL** um die Lautstärke des Mikrofons einzustellen.
   Wenn Sie **MIC2/GT** Sie wiederholt die Taste **MIC/GT**, um Mikrofon als Eingang auszuwählen. Drehen Sie dann den Regler **MIC2/GT VOL**, um die Lautstärke des Mikrofons entsprechend einzustellen.
3. **MIC FIRST** (18/ R9): Drehen Sie diesen Regler, um die Stärke des Mikrofons ist während des Gesangs höher als die Lautstärke der Musik. Drücken Sie die Taste erneut, um fortzufahren.
4. **DELAY** (15): Drehen Sie diesen Regler, um die Verzögerung des Mikrofons einzustellen.
5. **ECHO** (14): Drehen Sie diesen Regler, um die Stärke des Echos einzustellen.

Hinweis:

- Falls Sie das Mikrofon zu nah an einen Lautsprecher verwenden, kann ein ordnungsgemäßes Mikrofonsignal nicht verursacht werden. Stellen Sie das Mikrofon in solch einem Fall vom Lautsprecher weg.
- Durch Aufruf oder Beendigung eines Anrufs, Mikrofon permanent beschädigt werden. Schwerhörer Sie das Mikrofon nicht an Kabel halten/ umher.

Stimmen Aktivieren

Dieses Gerät kann Ihre Stimme in andere Soundeffekte umwandeln.

1. Schließen Sie das Mikrofon an die **MIC1-** Eingänge oder **MIC2/GT** Eingänge.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **VCHANGE**, um den gewünschten Voice-Effekt auszuwählen: woman voice (Frauenstimme), man voice (Männerstimme), baby voice (Babystimme), monster voice (Monsterstimme), primary voice (Ursprungsstimme).
3. Wenn Sie in das Mikrofon singen, verändert sich Ihre Stimme entsprechend.

Hinweis: Es ist nicht möglich, den Regler **MIC1 VOL** um den direkt als Lautstärke des **MIC2 VOL**. Drücken Sie wiederholt die Taste **MIC/GT**, um Mikrofon als Eingang auszuwählen. Drehen Sie dann den Regler **MIC2/GT VOL**, um die Lautstärke des Mikrofons einzustellen.

Hinweis: Ein zu hoher Effekt singen möchten, schalten Sie Option „primary voice" (Primärstimme).

VERWENDUNG DES APARATO

UNIDAD PRINCIPAL:

1. **⏻ STANDBY**: Para encender la unidad modo de espera
2. **MODE**: Para seleccionar el Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE
3. Botón **⏻/PLAY/PAUSE**: Reproducir/ Pausar; Emparejamiento de Bluetooth/ Desconexión de Bluetooth
4. Botón **⏻ LIGHT**: Botón de control de luces
5. Botón **EQ**: Para seleccionar los efectos de sonido deseados
6. Botón **MEGA BASS**: Para mejorar la potencia de los graves
7. Perilla **MIC2/GT VOL**: Ajustar el volumen del micrófono/ guitarra
8. Perilla **MIC1 VOL**: Ajustar el volumen del micrófono 1
9. Toma **MIC1**
10. Toma **MIC2/GT**
11. Entrada auxiliar (3.5mm)
12. Puerto USB para reproducción MP3
13. Puerto USB para carga
14. Perilla **ECHO**
15. Perilla **DELAY**
16. Botón **MIC/GT**: Para seleccionar la entrada de micrófono o guitarra
17. Botón **VCHANGE**: Función de cambio de voz
18. Botón **MIC FIRST**: Para encender/ apagar el efecto de prioridad de sonido del micrófono
19. Botón **REPEAT/FR**: Salto a la pista anterior; Retroceso rápido
20. Botón **REPEAT/FF**: Salto a la pista posterior; Avance rápido
21. Perilla **MUSIC VOL**: Para ajustar el volumen de la música
22. Pantalla
23. Altavoz
24. Asa trasera
25. Tomas de entrada/ salida RCA
26. Entrada para el cable de alimentación
27. Conmutador **POWER ON/OFF** (encendido/ apagado)
28. Ruedas

Notas:

- El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB o TF no deberá exceder los 9999.
- El dispositivo USB o TF no podrá contener más de 99 directorios.
- El tiempo de lectura llevará unos segundos o más, dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y capacidad de memoria del dispositivo USB o TF.
- Introduzca sólo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podría dañar el aparato.
- No introduzca más que una tarjeta TF de esta unidad. Otros objetos pueden dañar el aparato. Tenga cuidado.
- No conecte el aparato a un ordenador para utilizarlo como disco duro.
- En el mercado pueden encontrarse numerosos modelos de dispositivos USB y de reproductores MP3. Es posible que algunos dispositivos no sean compatibles con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB o TF no funcione, utilice otro.
- Es posible que algunos archivos grabados en un dispositivo USB o TF no sean compatibles. Se ofrece, a grandes formatos de reproducción especiales no son compatibles con este aparato.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

A la toma AUX IN 3.5 mm

1. Conecte su fuente auxiliar (p. ej. reproductor iPod/ iPad/ MP3) a la entrada **AUX** (3.5mm).
2. Cuando la unidad está encendida, pulse el botón **⏻** (1/ R2)repetidamente hasta que "**AUX**" aparezca en la pantalla.
3. Empieza la reproducción de su fuente auxiliar.
4. Ajuste el volumen según sea necesario.
5. Para detener la reproducción, desconecte su fuente auxiliar de la toma **AUX**.

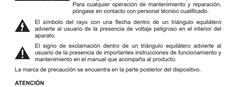
A las tomas AUDIO IN RCA

1. Conecte la fuente auxiliar (un reproductor de DVD, por ejemplo) a las tomas **INPUT L/R** de la parte posterior de la unidad con un cable de audio RCA (cable no incluido).
2. Pulse el botón **⏻** (1/ R2) repetidamente para seleccionar el modo RCA. El display mostrará "**L1**" o "**L2**".

VINCULACIÓN ESTÉREO

Esta función le permite obtener calidad de sonido estéreo envolvente. Se necesitan dos altavoces Bluetooth. Este M-1982 DJ realiza una separación de instrumentos de canales de radio Bluetooth real, por lo tanto, debe comprar dos M-1982 DJ.

Consejo: Se recomienda que la distancia entre el altavoz principal y el secundario sea inferior a 4 metros.



Siga estrictamente los pasos que se indican a continuación para garantizar que la función de emparejamiento estéreo funcione correctamente.

1. Encienda la unidad principal (M-1982 DJ). Presione repetidamente el botón **⏻ MODE** (1) para seleccionar el modo Bluetooth para ambos altavoces.
2. Coloque el altavoz secundario en el modo de vinculación. Mantenga pulsado **⏻ MODE** (1) otro vez en uno de los altavoces Bluetooth, el cual se convertirá en el altavoz secundario. El indicador Bluetooth comenzará "SEC" (buscando), y a continuación, buscará y se conectará al altavoz secundario (canal derecho). Bluetooth se apagará y se encenderá automáticamente. Escuchará la indicación de voz "Bluetooth Earset" (canal izquierdo) y "Right Channel" (canal derecho) al mismo tiempo cuando los dos altavoces están conectados correctamente. La pantalla mostrará "BT-L" (izquierdo) y "BT-R" (derecho).
3. Pulse el botón **⏻ MODE** (1) repetidamente en el altavoz principal para seleccionar el modo Bluetooth, USB, TF, LINE o AUX. Si selecciona el modo Bluetooth, el altavoz principal se conectará automáticamente a "MUSE M-1982DJ" en la lista de dispositivos. Si la unidad resultara emparejada correctamente, la unidad se apagará y se encenderá de nuevo. (Para las operaciones específicas de cada modo, consulte las secciones anteriores).
4. Presione el botón play/pause de los altavoces para poner la música en pausa. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
5. Gire el botón **MUSIC VOL** del altavoz principal a la posición "OFF" para apagar la unidad. Las partes se apagarán por completo después de unos segundos.
6. Para apagar el altavoz secundario, mantenga pulsado el botón **⏻ MODE** (1) durante 3 segundos.

Nota: En el modo de emparejamiento estéreo, solo el altavoz principal puede realizar combinaciones de modo, control de volumen, efectos de luz, etc.

FUNCIÓN DE CADENA DE FIESTA

Puede conectar múltiples unidades M-1982 DJ mediante cables de audio (no suministrados) en una cadena para crear un ambiente de fiesta más interesante y producir una salida de sonido más alta. Los altavoces utilizados en la cadena de fiesta se denominan "Altavoz de la fiesta" y conquista la música. Las otras unidades se convertirán en "Invitados a la fiesta" y reproducirán la música que se está reproduciendo en "Altavoz de la fiesta". Al "Anfitrión de la fiesta", podría cambiar el modo BT, auxiliar, entrada de línea, TF o USB, para "Invitado a la fiesta", tiene que estar en el modo "Entrada de línea".

CARGA USB

Esta unidad está equipada con un puerto de carga USB (Salida: 5.0V ⎓ 1.0A) para la recarga de su teléfono móvil, reproductor de MP3, smartphone, tablets, etc.)

1. Para cargar, sólo tiene que conectar el cable USB de carga (no incluido) al puerto de carga USB y después conectarlo a su dispositivo móvil.

USO DE LA TOMA INPUT

La toma **MIC2/GT** de la unidad puede ser compatible con el micrófono y guitarra.

Reproducción de la guitarra

1. Pulse **⏻** (1/R1) para encender la unidad.
2. Conecte su guitarra eléctrica a la toma **MIC2/GT** (9) de la unidad.
3. Comience a tocar su guitarra y el sonido pasará por la unidad.
4. Presione repetidamente el botón **MIC/GT** (16/R4) para seleccionar la opción de entrada de guitarra. Cuando la unidad está en modo de guitarra, gire **MIC2/GT** VOL para ajustar el volumen deseado.
5. Para terminar la reproducción, desconecte su guitarra de la toma **MIC2/GT** (9).

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

UNIDAD PRINCIPAL:

1. **⏻ STANDBY**: Para encender la unidad modo de espera
2. **MODE**: Para seleccionar el Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE
3. Botón **⏻/PLAY/PAUSE**: Reproducir/ Pausar; Emparejamiento de Bluetooth/ Desconexión de Bluetooth
4. Botón **⏻ LIGHT**: Botón de control de luces
5. Botón **EQ**: Para seleccionar los efectos de sonido deseados
6. Botón **MEGA BASS**: Para mejorar la potencia de los graves
7. Perilla **MIC2/GT VOL**: Ajustar el volumen del micrófono/ guitarra
8. Perilla **MIC1 VOL**: Ajustar el volumen del micrófono 1
9. Toma **MIC1**
10. Toma **MIC2/GT**
11. Entrada auxiliar (3.5mm)
12. Puerto USB para reproducción MP3
13. Puerto USB para carga
14. Perilla **ECHO**
15. Perilla **DELAY**
16. Botón **MIC/GT**: Para seleccionar la entrada de micrófono o guitarra
17. Botón **VCHANGE**: Función de cambio de voz
18. Botón **MIC FIRST**: Para encender/ apagar el efecto de prioridad de sonido del micrófono
19. Botón **REPEAT/FR**: Salto a la pista anterior; Retroceso rápido
20. Botón **REPEAT/FF**: Salto a la pista posterior; Avance rápido
21. Perilla **MUSIC VOL**: Para ajustar el volumen de la música
22. Pantalla
23. Altavoz
24. Asa trasera
25. Tomas de entrada/ salida RCA
26. Entrada para el cable de alimentación
27. Conmutador **POWER ON/OFF** (encendido/ apagado)
28. Ruedas

Notas:

- El número total de archivos MP3 en el dispositivo USB o TF no deberá exceder los 9999.
- El dispositivo USB o TF no podrá contener más de 99 directorios.
- El tiempo de lectura llevará unos segundos o más, dependiendo de la cantidad de archivos MP3 y capacidad de memoria del dispositivo USB o TF.
- Introduzca sólo dispositivos USB en el puerto USB. En caso contrario, podría dañar el aparato.
- No introduzca más que una tarjeta TF de esta unidad. Otros objetos pueden dañar el aparato. Tenga cuidado.
- No conecte el aparato a un ordenador para utilizarlo como disco duro.
- En el mercado pueden encontrarse numerosos modelos de dispositivos USB y de reproductores MP3. Es posible que algunos dispositivos no sean compatibles con todos los formatos. En caso de que su dispositivo USB o TF no funcione, utilice otro.
- Es posible que algunos archivos grabados en un dispositivo USB o TF no sean compatibles. Se ofrece, a grandes formatos de reproducción especiales no son compatibles con este aparato.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

A la toma AUX IN 3.5 mm

1. Conecte su fuente auxiliar (p. ej. reproductor iPod/ iPad/ MP3) a la entrada **AUX** (3.5mm).
2. Cuando la unidad está encendida, pulse el botón **⏻** (1/ R2)repetidamente hasta que "**AUX**" aparezca en la pantalla.
3. Empieza la reproducción de su fuente auxiliar.
4. Ajuste el volumen según sea necesario.
5. Para detener la reproducción, desconecte su fuente auxiliar de la toma **AUX**.

A las tomas AUDIO IN RCA

1. Conecte la fuente auxiliar (un reproductor de DVD, por ejemplo) a las tomas **INPUT L/R** de la parte posterior de la unidad con un cable de audio RCA (cable no incluido).
2. Pulse el botón **⏻** (1/ R2) repetidamente para seleccionar el modo RCA. El display mostrará "**L1**" o "**L2**".

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION **ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con la punta de flecha en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltajes peligrosos en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual del usuario.

La marca de precaución se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

ATENCIÓN

- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte posterior del dispositivo.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga la batería a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Peligro de explosión. Deseche las pilas de forma segura.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El acceso al enchufe de la toma de corriente debe estar siempre libre de obstáculos para poder desconectarlo en caso de urgencia.
- Preserve el cable eléctrico de los altavoces para que no se pisen o se pellisquen.
  Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
- Gírame el botón **MUSIC VOL** del altavoz principal a la posición "OFF" para apagar la unidad. La partes se apagarán por completo después de unos segundos.
- Para apagar el altavoz secundario, mantenga pulsado el botón **⏻ MODE** (1) durante 3 segundos.

Nota: En el modo de emparejamiento estéreo, solo el altavoz principal puede realizar combinaciones de modo, control de volumen, efectos de luz, etc.

FUNCIÓN DE CADENA DE FIESTA

Puede conectar múltiples unidades M-1982 DJ mediante cables de audio (no suministrados) en una cadena para crear un ambiente de fiesta más interesante y producir una salida de sonido más alta. Los altavoces utilizados en la cadena de fiesta se denominan "Altavoz de la fiesta" y conquista la música. Las otras unidades se convertirán en "Invitados a la fiesta" y reproducirán la música que se está reproduciendo en "Altavoz de la fiesta". Al "Anfitrión de la fiesta", podría cambiar el modo BT, auxiliar, entrada de línea, TF o USB, para "Invitado a la fiesta", tiene que estar en el modo "Entrada de línea".

CARGA USB

Esta unidad está equipada con un puerto de carga USB (Salida: 5.0V ⎓ 1.0A) para la recarga de su teléfono móvil, reproductor de MP3, smartphone, tablets, etc.)

1. Para cargar, sólo tiene que conectar el cable USB de carga (no incluido) al puerto de carga USB y después conectarlo a su dispositivo móvil.

USO DE LA TOMA INPUT

La toma **MIC2/GT** de la unidad puede ser compatible con el micrófono y guitarra.

Reproducción de la guitarra

1. Pulse **⏻** (1/R1) para encender la unidad.
2. Conecte su guitarra eléctrica a la toma **MIC2/GT** (9) de la unidad.
3. Comience a tocar su guitarra y el sonido pasará por la unidad.
4. Presione repetidamente el botón **MIC/GT** (16/R4) para seleccionar la opción de entrada de guitarra. Cuando la unidad está en modo de guitarra, gire **MIC2/GT** VOL para ajustar el volumen deseado.
5. Para terminar la reproducción, desconecte su guitarra de la toma **MIC2/GT** (9).

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

UNITÉ PRINCIPALE

1. **⏻ STANDBY**: Pour allumer ou mettre en standby l'appareil.
2. **MODE**: Sélectionne Bluetooth, USB, TF, AUX, LINE.
3. Touche **⏻/PLAY/PAUSE**: Lecture/ Pause; Appariement Bluetooth/ Déconnexion Bluetooth.
4. Touche **⏻ LIGHT**: Contrôle des lumières.
5. Touche **EQ**: Sélectionne des effets sonores.
6. Touche **MEGA BASS**: Pour renforcer les basses.
7. Bouton **MIC2/GT VOL**: Pour régler le volume du microphone/ guitare.
8. Bouton **MIC1 VOL**: Pour régler le volume du microphone 1.
9. Prise **MIC1**.
10. Prise **MIC2/GT**.
11. Entrée auxiliaire (3,5mm).
12. Port USB pour la reproduction MP3.
13. Port USB pour la charge.
14. Bouton **ECHO**.
15. Bouton **DELAY**.
16. Touche **MIC/GT**: Pour sélectionner le microphone ou la guitare.
17. Touche **VCHANGE**: Fonction de changement de voix.
18. Touche **MIC FIRST**: Pour activer/ désactiver la priorité du son du microphone.
19. Touche **REPEAT/FR**: Pour sélectionner la piste précédente.
20. Touche **REPEAT/FF**: Pour sélectionner la piste suivante.
21. Bouton **MUSIC VOL**: Pour régler le volume de la musique.
22. Ecran.
23. Haut-parleur.
24. Poignée.
25. Prise d'entrée/ sortie RCA.
26. Prise d'alimentation.
27. Commutateur **POWER ON/OFF** (allumé/ éteint).
28. Roues.

Notes:

- Le nombre total de fichiers MP3 contenus sur l'appareil USB ou TF ne doit pas dépasser 9999.
- Le dispositif USB ou TF ne doit pas contenir plus de 99 dossiers.
- Le temps de lecture dépend du nombre de fichiers MP3 et de la capacité de mémoire du dispositif USB ou TF.
- Ne insérez que le dispositif USB ou TF dans le port USB. Sinon, vous risquez de vous blesser.
- Ne pas insérer plus d'une carte TF dans l'appareil. Sinon, vous risquez de vous blesser.
- Ne pas connecter l'appareil à un ordinateur pour l'utiliser comme un disque dur.
- Il existe de nombreuses sortes de dispositifs USB et de lecteurs MP3. Il ne peut pas être certain que tous les formats soient compatibles. Si votre dispositif USB ou TF ne fonctionne pas, essayez un autre dispositif.
- Certaines données enregistrées sur un dispositif USB ou TF ne peuvent pas être lues. Il s'agit de formats spécifiques.

SÉLECTIONNER LES MODES DE ILUMINACIÓN

Para seleccionar el modo de iluminación del altavoz, pulse repetidamente el botón **⏻ LIGHT** (4) para seleccionar el modo. Hay 7 modos de iluminación disponibles: modo de iluminación del altavoz. Mantenga presionado **⏻** (3/ R7) para apagar la luz.

FICHA TÉCNICA

Alimentación: AC100-240V ~50/60Hz
Consumo: 120W

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nombre Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Potencia RF máxima (radiofrecuencia): 4.138 dBm
Distancia de rendimiento: Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las obstrucciones pueden reducir el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si tiene problemas para utilizar su unidad, lea el siguiente cuadro antes de llamar al servicio técnico:

No hay energía

- Asegúrese de que la unidad está conectada a la alimentación de CA.

No hay sonido (General)

- El volumen del dispositivo externo está fijado en mínimo; suba el volumen.
- El volumen del M-1982 DJ está fijado en mínimo; suba el volumen.

El dispositivo Bluetooth no puede emparejarse o conectarse con la unidad.

- No activa la función Bluetooth de su dispositivo. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para obtener información adicional.
- Un unidad no está en modo de emparejamiento. Haga que su dispositivo esté en modo de emparejamiento antes de intentar establecer la conexión.
- La unidad ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth; desconecte dicho dispositivo y vuelva a intentarlo nuevamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

CAUTION **ATENCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte el aparato. En el interior de este aparato no existe ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Para cualquier operación de mantenimiento y reparación, póngase en contacto con personal técnico cualificado.

El símbolo del rayo con la punta de flecha en un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de voltajes peligrosos en el interior del aparato.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en el manual del usuario.

La marca de precaución se encuentra en la parte posterior del dispositivo.

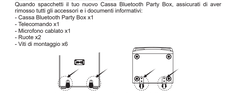
ATENCIÓN

- Utilice este aparato en lugares con climas templados.
- La placa de datos técnicos está situada en la parte posterior del dispositivo.
- Deje libre alrededor del aparato una distancia mínima de 5 cm para garantizar una correcta ventilación del mismo.
- Para asegurar una ventilación correcta del aparato, no cubra los orificios de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No coloque ninguna fuente de calor, como por ejemplo una vela encendida, sobre el aparato o cerca de él.
- No exponga la batería a salpicaduras o a la humedad.
- No coloque objetos que contengan líquido, como un jarrón, encima del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Peligro de explosión. Deseche las pilas de forma segura.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- El acceso al enchufe de la toma de corriente debe estar siempre libre de obstáculos para poder desconectarlo en caso de urgencia.
- Preserve el cable eléctrico de los altavoces para que no se pisen o se pellisquen.
  Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
- Gírame el botón **MUSIC VOL** del altavoz principal a la posición "OFF" para apagar la unidad. La partes se apagarán por completo después de unos segundos.
- Para apagar el altavoz secundario, mantenga pulsado el botón **⏻ MODE** (1) durante 3 segundos.

Nota: En el modo de emparejamiento estéreo, solo el altavoz principal puede realizar combinaciones de modo, control de volumen, efectos de luz, etc.

FUNCIÓN DE CADENA DE FIESTA

Puede conectar múltiples unidades M-1982 DJ mediante cables de audio (no suministrados) en una cadena para crear un ambiente de fiesta más interesante y producir una salida de sonido más alta. Los altavoces utilizados en la cadena de fiesta se denominan "Altavoz de la fiesta" y conquista la música. Las otras unidades se convertirán en "Invitados a la fiesta" y reproducirán la música que se está reproduciendo en "Altavoz de la fiesta". Al "Anfitrión de la fiesta", podría cambiar el modo BT, auxiliar, entrada de línea, TF o USB, para "Invitado a la fiesta", tiene que estar en el modo "Entrada de línea".



CARGA USB

Esta unidad está equipada con un puerto de carga USB (Salida: 5.0V ⎓ 1.0A) para la recarga de su teléfono móvil, reproductor de MP3, smartphone, tablets, etc.)

1. Para cargar, sólo tiene que conectar el cable USB de carga (no incluido) al puerto de carga USB y después conectarlo a su dispositivo móvil.

USO DE LA TOMA INPUT

La toma **MIC2/GT** de la unidad puede ser compatible con el micrófono y guitarra.

Reproducción de la guitarra

1. Pulse **⏻** (1/R1) para encender la unidad.
2. Conecte su guitarra eléctrica a la toma **MIC2/GT** (9) de la unidad.
3. Comience a tocar su guitarra y el sonido pasará por la unidad.
4. Presione repetidamente el botón **MIC/GT** (16/R4) para seleccionar la opción de entrada de guitarra. Cuando la unidad está en modo de guitarra, gire **MIC2/GT** VOL para ajustar el volumen deseado.
5. Para terminar la reproducción, desconecte su guitarra de la toma **MIC2/GT** (9).

CASSA BLUETOOTH PARTY BOX

DISIMBALLARE L'APPARECCHIO

Quando aprendete il M-1982 Cassa Cassa Bluetooth Party Box, assicurati di aver rimosso tutti gli accessori e i documenti informativi:

- Cassa Bluetooth Party Box x1
- Telecomando x1
- Microfono cablato x1
- Ruote x2
- Vite di montaggio x6

Monta due ruotate con il tornillo de montaje en la parte inferior de la unidad en la dirección montrada.

Cantare a microfono

1. Carica una batteria collegando un microfono (non incluso) alla prese **MIC1** o **MIC2/GT** del apparecchio.
2. **MIC1 VOL**, Gira la manopola **MIC1 VOL** per regolare direttamente il volume del microfono sul livello desiderato.
   MIC2 VOL, Premi ripetutamente il tasto **MIC/GT** per selezionare l'ingresso del microfono. Quindi ruota la manopola **MIC2/GT VOL** per regolare il volume del microfono sul livello desiderato.
3. **MIC FIRST** (18/ R9): Ruota la manopola **MIC FIRST** per attivare/ disattivare la priorità del suono del microfono.
4. **DELAY** (15): Gira questa manopola per regolare direttamente il ritardo della voce del microfono.
5. **ECHO** (14): Gira questa manopola per regolare direttamente l'intensità dell'eco.

Note:

- Si colocara el micrófono cerca del altavoz pudo causare feedback acustico (effetto Larsen). In tal caso, allontanare il micrófono dalla cassa.
- Prolongado uso del micrófono, el micrófono se calentará. Por lo tanto, no lo sostenga ni lo deje cerca del micrófono.
- Si gobea o daga caer el micrófono podría dañarlo permanentemente. Resista la tentación de sostener el micrófono por el cable.

Función de cambio de voz

Esta unidad puede convertir su voz en otros sonidos.

1. Enchufe el micrófono en las tomas **MIC1** o **MIC2/GT**.
2. Pulse el botón **VCHANGE** repetidamente para seleccionar los efectos de voz que desee: woman voice (voz de mujer), man voice (voz de hombre), baby voice (voz de bebé), monster voice (voz de monstruo), primary voice (voz principal).
3. La voz cambiará cuando cante a través del micrófono.

Nota: Si desea cantar con un efecto de voz demasiado alto, pulse el botón **MIC/GT** para seleccionar la opción de entrada de micrófono. A continuación, gire **MIC2/GT VOL** para ajustar el nivel de volumen del micrófono deseado.

Nota: Si desea cantar sin ningún efecto de voz, seleccione "primary voice" (voz primaria).

SELECCIONE LOS MODOS DE ILUMINACIÓN

Para seleccionar el modo de iluminación del altavoz, pulse repetidamente el botón **⏻ LIGHT** (4) para seleccionar el modo. Hay 7 modos de iluminación disponibles: modo de iluminación del altavoz. Mantenga presionado **⏻** (3/ R7) para apagar la luz.

FICHA TÉCNICA

Alimentación: AC100-240V ~50/60Hz
Consumo: 120W

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nombre Bluetooth: V5.0
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Potencia RF máxima (radiofrecuencia): Inferior a 4.138 dBm
Rango de rendimiento: Hasta 10 m medidos en espacio abierto (la pared y las obstrucciones pueden reducir el rango del dispositivo)

El modelo e le características tecniche possono subire variazioni senza preavviso.

GUIDA AL RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se hai problemi con l'unità, prima di richiedere assistenza verificare i seguenti punti.

Assenza di alimentazione

- Assicurarsi che l'unità sia collegata a una presa CA.

Audio assente

- Il volume del dispositivo esterno è al minimo; aumentare il volume.
- Il volume dell'apparecchio è impostato sul minimo; aumentare il volume.

Impossibile associare o connettere il dispositivo Bluetooth all'unità

- La funzione Bluetooth del dispositivo non è attiva. Consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per dettagli su come attivare la funzione Bluetooth.
- L'unità non è in modalità di associazione. Rendere dispositivo in modalità associazione prima di tentare di stabilire la connessione.
- Il dispositivo è già connesso con un altro dispositivo Bluetooth; disconnettere il dispositivo, quindi riprovare.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

CAUTION **ATTENZIONE:** Per ridurre il rischio di scossa elettrica, non rimuovere il coperchio (o il retro). Non ci sono parti riparabili dall'utente. Per ogni riparazione rivolgetevi esclusivamente a personale qualificato.

Il simbolo del fulmine con una freccia all'estremità all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" nell'apparecchio.

Il punto esclamativo inscritto nel triangolo equilatero indica all'utente che nel manuale di istruzioni si trovano importanti avvertenze per l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.

Il simbolo di allerta è posto sul retro del dispositivo.

ATTENZIONE

- Utilizzare l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta segnaletica si trova sulla parte posteriore dell'apparecchio.
- Lasciare uno spazio minimo di 5 cm intorno dell'apparecchio per garantire una ventilazione adeguata.
- Garantire sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non ostruire i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocare nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non gettare le pile nel fuoco! Gettare le pile nel rispetto dell'ambiente.
- Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore simili.
- La presa di alimentazione permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l'alimentazione dell'apparecchio, scollegare la presa di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile per poterla scollegare in caso di emergenza.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici elo elettrici, è possibile che il prodotto non funzioni correttamente. In tal caso è opportuno reinizializzare l'apparecchio.
- Il normale funzionamento del prodotto può essere compromesso da forti interferenze elettromagnetiche. In tal caso, segui le istruzioni del manuale per reimpostare il prodotto per prendere il normale funzionamento. Nel caso in cui il funzionamento non venga ripristinato, utilizzare il prodotto in altro luogo.
- Se in futuro si desidera gettare l'apparecchio, ricordare che le apparecchiature elettriche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Informarsi su quale sia il centro di riciclaggio più vicino. Per ulteriori dettagli, rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore (direttiva sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Il simbolo di allerta è posto sul retro del dispositivo.

ATTENZIONE

- Utilizzare l'apparecchio in ambienti temperati.
- La targhetta segnaletica si trova sulla parte posteriore dell'apparecchio.
- Lasciare uno spazio minimo di 5 cm intorno dell'apparecchio per garantire una ventilazione adeguata.
- Garantire sempre una ventilazione corretta dell'apparecchio e non ostruire i fori di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non collocare nessuna fonte di calore, come una candela accesa, sopra o nei pressi dell'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio all'acqua o all'umidità.
- Non collocare nessun recipiente contenente liquidi, come ad esempio un vaso, nelle vicinanze dell'apparecchio.
- Non gettare le pile nel fuoco! Gettare le pile nel rispetto dell'ambiente.
- Non esporre le pile a fonti di calore eccessivo, come raggi solari, fuoco o fonti di calore simili.
- La presa di alimentazione permette di scollegare l'apparecchio dalla corrente elettrica e deve quindi restare facilmente accessibile. Per interrompere completamente l'alimentazione dell'apparecchio, scollegare la presa di alimentazione dalla presa di corrente. La presa di alimentazione deve restare facilmente accessibile per poterla scollegare in caso di emergenza.
- Per effetto di fenomeni transitori elettrostatici elo elettrici, è